



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, AUGUST 26, 1983

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
EXCO AND LEGCO APPOINTMENTS	1
ACTING GOVERNOR MEETS HEUNG YEE KUK	6
CLEAN UP WORK AT POLLUTED STREAMS INSPECTED	6
COMMUNITY SERVICE FOR NEW RESIDENTS	7
WOMEN CORRECTIONAL OFFICERS COMPLETE COURSE	8
TENDERS SOUGHT FOR ABERDEEN ROAD PROJECT	8
NORTH POINT ZONING PLAN CHANGES PUBLISHED	9
SUMMER FUN TREAT FOR KWUN TONG RESIDENTS	9
ONE LION ROCK TUNNEL LANE CLOSED	10
RECLAIMED LAND OFFERED	10
CARRIAGEWAY SECTION CLOSED	10
LOCAL YOUTHS TO ATTEND OMAN CELEBRATIONS	11
FIRING PRACTICE WARNING	11
'CARING ROLE' OF WOMEN AUXILIARY POLICE STRESSED	12

FRIDAY, AUGUST 26, 1983

- 1 -

EXCO AND LEGCO APPOINTMENTS

* * * *

THE ACTING GOVERNOR, SIR PHILIP HADDON-CAVE, TODAY ANNOUNCED THREE NEW APPOINTMENTS TO THE EXECUTIVE COUNCIL AND FIVE NEW APPOINTMENTS IN THE LEGISLATIVE COUNCIL. THE APPOINTMENTS FOLLOW RECOMMENDATIONS TO THE SECRETARY OF STATE MADE BY THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE.

LEAVING THE EXECUTIVE COUNCIL IS DR HARRY FANG SIN-YANG, WHO COMPLETES FIVE YEARS' SERVICE ON THE COUNCIL. DR FANG, ONE OF HONG KONG'S LEADING SURGEONS AND CHAIRMAN OF THE MEDICAL DEVELOPMENT ADVISORY COMMITTEE, REMAINS THE SECOND RANKING UNOFFICIAL MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL. A GOVERNMENT SPOKESMAN PAID TRIBUTE TO DR FANG FOR HIS CONTRIBUTION TO THE WORK OF THE EXECUTIVE COUNCIL, NOTING IN PARTICULAR HIS INTEREST AND CONCERN IN THE FIELD OF SOCIAL SERVICES.

RETURNING TO THE EXECUTIVE COUNCIL, AFTER AN ABSENCE OF FIVE YEARS, IS MR LEE QUO-WEI. MR LEE, A MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL BETWEEN 1968 AND 1978, AND OF THE EXECUTIVE COUNCIL BETWEEN 1972 AND 1978, IS A WELL KNOWN, SENIOR PUBLIC FIGURE IN HONG KONG. MR LEE, A BANKER, WAS CHAIRMAN OF THE BOARD OF EDUCATION FOR SEVEN YEARS AND IS CURRENTLY THE CHAIRMAN OF THE UNIVERSITY COUNCIL OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG.

TWO SERVING MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL HAVE ALSO BEEN APPOINTED TO EXCO. MR CHEN SHOU-LUM, GENERAL MANAGER OF THE HONG KONG ELECTRIC COMPANY, WAS APPOINTED TO LEGCO IN 1976. HE IS CURRENTLY CHAIRMAN OF THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE, AND DEPUTY CHAIRMAN OF THE HONG KONG POLYTECHNIC COUNCIL. MISS MARIA TAM WAI-CHU IS AN ELECTED MEMBER OF THE URBAN COUNCIL. A BARRISTER BY PROFESSION, MISS TAM HAS BEEN A LEGCO MEMBER SINCE 1981. SHE IS ALSO A MEMBER OF THE TRANSPORT ADVISORY COMMITTEE AND THE CHINESE UNIVERSITY COUNCIL.

THE NEW APPOINTMENTS RAISE THE TOTAL MEMBERSHIP OF THE EXECUTIVE COUNCIL, EXCLUDING THE GOVERNOR, TO SEVENTEEN, OF WHICH ELEVEN MEMBERS ARE UNOFFICIALS. A FURTHER CHANGE ANNOUNCED TODAY IS THAT THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS WILL CEASE TO BE AN EX-OFFICIO MEMBER, ALTHOUGH MR D.C. BRAY IS TO CONTINUE TO SERVE ON THE COUNCIL IN HIS PERSONAL CAPACITY. THERE WILL NOW BE TWO NOMINATED OFFICIAL MEMBERS ON EXCO, MR BRAY AND MR D. AKERS-JONES.

COMMENTING ON THESE CHANGES THE GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THAT THE INCREASE IN THE NUMBER OF UNOFFICIAL MEMBERS, AND THE BACKGROUND AND EXPERIENCE OF THE THREE NEW MEMBERS, WOULD STRENGTHEN THE EXECUTIVE COUNCIL AND EXTEND THE GOVERNOR'S ACCESS TO ADVICE ABOUT ISSUES AFFECTING HONG KONG.

THE FIVE NEW APPOINTMENTS TO THE LEGISLATIVE COUNCIL OFFSET THE RETIREMENT OF THE REV JOYCE BENNETT (WHO LEAVES HONG KONG THIS SUMMER), DR HENRY HU HUNG-LICK AND DR RAYSON HUANG. DR HU HAS BEEN A LEGCO MEMBER SINCE 1976, AND DR HUANG SINCE 1977, AND ARE AMONG THE LONGER SERVING MEMBERS OF THE COUNCIL.

/THE NEW

THE NEW APPOINTMENTS ARE MR POON WING-CHEUNG, AN ACCOUNTANT, AGE 49, AND A MEMBER OF BOTH THE SECURITIES COMMISSION AND THE COMMODITIES TRADING COMMISSION; MR YEUNG PO-KWAN, AGE 44, PRINCIPAL OF THE MING YIN COLLEGE, AN AIDED SECONDARY SCHOOL, AND A LAY ASSESSOR IN THE MAGISTRATES' COURTS; MRS PAULINE NG CHOW MAY-LIN, AN ELECTED MEMBER OF THE WONG TAI SIN DISTRICT BOARD, A SECONDARY SCHOOL TEACHER AND CHAIRMAN OF THE WANG TAU HOM AREA COMMITTEE; MR CHAN YING-LUN, AGE 32, AN ELECTED MEMBER OF EASTERN DISTRICT BOARD, A PUBLIC RELATIONS MANAGER AND MRS RITA FAN HSU LAI-TAI, THE HEAD OF THE STUDENT AFFAIRS UNIT OF THE HONG KONG POLYTECHNIC AND AN EDUCATIONAL PSYCHOLOGIST.

FOUR OFFICIAL POSTS HAVE ALSO BEEN DROPPED FROM LEGCO, THOSE OF THE TWO REGIONAL SECRETARIES, THE DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE AND THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES. THE SPOKESMAN EXPLAINED THAT IT WAS FELT THAT THE SECRETARY FOR DISTRICT ADMINISTRATION, THE SECRETARY FOR HEALTH AND WELFARE AND THE SECRETARY FOR ECONOMIC SERVICES REPRESENTED ADEQUATELY THE AREAS OF INTEREST COVERED BY THE FOUR POSTS DROPPED IN THE LEGISLATIVE COUNCIL. THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS WILL IN FUTURE BE A NOMINATED OFFICIAL MEMBER RATHER THAN AN EX-OFFICIO MEMBER.

THE TOTAL MEMBERSHIP OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, EXCLUDING THE GOVERNOR AS PRESIDENT, WILL NOW STAND AT 29 UNOFFICIALS, THREE EX-OFFICIO MEMBERS AND 15 OFFICIALS.

- - - -

NOTE TO EDITORS:

A LIST OF ALL MEMBERS OF BOTH THE EXECUTIVE AND LEGISLATIVE COUNCILS FOLLOWS FOR EASY REFERENCE.

- LIST A -- THE EXECUTIVE COUNCIL
 LIST B -- THE LEGISLATIVE COUNCIL

THE EXECUTIVE COUNCIL (LIST A)

PRESIDED OVER BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE,
 G.C.M.G., M.B.E.

EX OFFICIO MEMBERS

- (1) THE HONOURABLE THE CHIEF SECRETARY
 SIR PHILIP HADDON-CAVE, K.B.E., C.M.G., J.P.
- (2) THE HONOURABLE THE COMMANDER BRITISH FORCES
 MAJOR GEN. D. BOORMAN, C.B.
- (3) THE HONOURABLE THE FINANCIAL SECRETARY
 SIR JOHN BREMRIDGE, K.B.E.

(4) THE

- (4) THE HONOURABLE THE ATTORNEY GENERAL
MR M.D. THOMAS, Q.C.

NOMINATED MEMBERS

- (1) THE HONOURABLE SIR SZE-YUEN, CHUNG, C.B.E., J.P.
(2) THE HONOURABLE D.C. BRAY, C.M.G., C.V.O., J.P.
(3) THE HONOURABLE OSWALD CHEUNG, C.B.E., Q.C., J.P.
(4) THE HONOURABLE D. AKERS-JONES, C.M.G., J.P.
(5) THE HONOURABLE R.H. LOBO, C.B.E., J.P.
(6) THE HONOURABLE LI FOOK-WO, C.B.E., J.P.
(7) THE HONOURABLE M.G.R. SANDBERG, C.B.E., J.P.
(8) THE HONOURABLE LO TAK-SHING, C.B.E., J.P.
(9) THE HONOURABLE D.K. NEWBIGGING, O.B.E., J.P.
(10) THE HONOURABLE LYDIA DUNN, C.B.E., J.P.
(11) THE HONOURABLE Q.W. LEE, C.B.E., J.P.
(12) THE HONOURABLE S.L. CHEN, O.B.E., J.P.
(13) THE HONOURABLE MARIA TAM WAI-CHU, J.P.

THE LEGISLATIVE COUNCIL (LIST B)

PRESIDED OVER BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUBE,
G.C.M.G., M.B.E.

EX OFFICIO MEMBERS

- (1) THE HONOURABLE THE CHIEF SECRETARY
SIR PHILIP HADDON-CAVE, K.B.E., C.M.G., J.P.
(2) THE HONOURABLE THE FINANCIAL SECRETARY
SIR JOHN BREMRIDGE, K.B.E.
(3) THE HONOURABLE THE ATTORNEY GENERAL
MR MICHAEL DAVID THOMAS, Q.C.

NOMINATED MEMBERS

- (1) THE HONOURABLE ROGERIO HYNDMAN LOBO, C.B.E., J.P.

(2) THE

- (2) THE HONOURABLE DENIS CAMPBELL BRAY, C.M.G., C.V.O., J.P.
SECRETARY FOR HOME AFFAIRS
- (3) THE HONOURABLE DAVID AKERS-JONES, C.M.G., J.P.
SECRETARY FOR DISTRICT ADMINISTRATION
- (4) DR THE HONOURABLE HARRY FANG SIN-YANG, C.B.E., J.P.
- (5) THE HONOURABLE LO TAK-SHING, C.B.E., J.P.
- (6) THE HONOURABLE FRANCIS YUAN-HAO TIEN, O.B.E., J.P.
- ** (7) THE HONOURABLE KENNETH WALLIS JOSEPH TOPLEY, C.M.G., J.P.
SECRETARY FOR EDUCATION AND MANPOWER
- (8) THE HONOURABLE ALEX WU SHU-CHIH, C.B.E., J.P.
- (9) THE HONOURABLE CHEN SHOU-LUM, O.B.E., J.P.
- (10) THE HONOURABLE LYDIA DUNN, C.B.E., J.P.
- (11) THE REV THE HONOURABLE PATRICK TERENCE MCGOVERN, O.B.E., S.J.,
J.P.
- (12) THE HONOURABLE ALAN JAMES SCOTT, C.B.E., J.P.
SECRETARY FOR TRANSPORT
- (13) THE HONOURABLE PETER C. WONG, O.B.E., J.P.
- (14) THE HONOURABLE WONG LAM, O.B.E., J.P.
- (15) DR THE HONOURABLE THONG KAH-LEONG, C.B.E., J.P.
DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES
- (16) THE HONOURABLE ERIC PETER HO, C.B.E., J.P.
SECRETARY FOR TRADE AND INDUSTRY
- (17) THE HONOURABLE CHARLES YEUNG SIU-CHO, O.B.E., J.P.
- (18) THE HONOURABLE JOHN MARTIN ROWLANDS, C.B.E., J.P.
SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE
- (19) DR THE HONOURABLE HO KAM-FAI, O.B.E., J.P.
- (20) THE HONOURABLE ALLEN LEE PENG-FEI, O.B.E., J.P.
- (21) THE HONOURABLE ANDREW SO KWOK-WING, J.P.
- (22) THE HONOURABLE GERALD PAUL NAZARETH, O.B.E., Q.C., J.P.
LAW DRAFTSMAN
- (23) THE HONOURABLE HU FA-KUANG, J.P.
- (24) THE HONOURABLE WONG PO-YAN, O.B.E., J.P.
- (25) THE HONOURABLE DONALD LIAO POON-HUAI, C.B.E., J.P.
SECRETARY FOR HOUSING

(26) THE

- (26) THE HONOURABLE WILLIAM CHARLES LANGDON BROWN, O.B.E., J.P.
- (27) THE HONOURABLE CHAN KAM-CHUEN, J.P.
- (28) THE HONOURABLE JOHN JOSEPH SWAINE, O.B.E., Q.C., J.P.
- (29) THE HONOURABLE COLVYN HUGH HAYE, C.B.E., J.P.
DIRECTOR OF EDUCATION
- (30) THE HONOURABLE STEPHEN CHEONG KAM-CHUEN, J.P.
- (31) THE HONOURABLE CHEUNG YAN-LUNG, M.B.E., J.P.
- (32) THE HONOURABLE MRS SELINA CHOW LIANG SHUK-YEE, J.P.
- (33) THE HONOURABLE MARIA TAM WAI-CHU, J.P.
- (34) DR THE HONOURABLE HENRIETTA IP MAN-HING
- (35) THE HONOURABLE PIERS JACOBS, O.B.E., J.P.
SECRETARY FOR ECONOMIC SERVICES
- (36) THE HONOURABLE DAVID GREGORY JEAFFRESON, C.B.E., J.P.
SECRETARY FOR SECURITY
- (37) THE HONOURABLE HENRY CHING, C.B.E., J.P.
SECRETARY FOR HEALTH AND WELFARE
- (38) THE HONOURABLE CHAN NAI-KEONG, J.P.
SECRETARY FOR LANDS AND WORKS
- (39) THE HONOURABLE RONALD GEORGE BLACKER BRIDGE, J.P.
COMMISSIONER FOR LABOUR
- (40) THE HONOURABLE CHAN YING-LUN
- (41) THE HONOURABLE MRS RITA FAN HSU LAI-TAI
- (42) THE HONOURABLE MRS PAULINE NG CHOW MAY-LIN
- (43) THE HONOURABLE PETER POON WING-CHEUNG, M.B.E., J.P.
- (44) THE HONOURABLE YEUNG PO-KWAN, C.P.M.

** (THE HONOURABLE K.W.J. TOPLEY WILL CEASE TO BE A MEMBER ON RETIREMENT AND WILL BE REPLACED BY MR J.N. HENDERSON, O.B.E., J.P., SECRETARY FOR EDUCATION AND MANPOWER WITH EFFECT FROM SEPTEMBER 20, 1983).

ACTING GOVERNOR MEETS HEUNG YEE KUK
* * * *

THE ACTING GOVERNOR, SIR PHILIP HADDON-CAVE, MET TODAY WITH SENIOR MEMBERS OF THE HEUNG YEE KUK.

THE MEETING WAS HELD AT THE INVITATION OF THE ACTING GOVERNOR TO DISCUSS THE KUK'S CONCERN ABOUT ITS CONSULTATIVE ROLE.

REPRESENTING THE KUK WERE ITS CHAIRMAN, MR LAU WONG-FAT, AND MR LIU CHING-LEUNG, MR TSANG LIN, MR CHAN YAT-SAN, MR WONG YUEN-CHEUNG AND MR CHARLES YEUNG SIU-CHO.

ALSO PRESENT WERE THE SECRETARY FOR DISTRICT ADMINISTRATION, MR DAVID AKERS-JONES, AND THE ACTING REGIONAL SECRETARY (NEW TERRITORIES), MR HAIDER BARMA.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THERE WAS A FRANK AND USEFUL EXCHANGE OF VIEWS BETWEEN SIR PHILIP AND MEMBERS OF THE KUK.

AMONG THE SUBJECTS DISCUSSED WERE THE PRESENT LAND ADMINISTRATION SYSTEM FOLLOWING THE SETTING UP OF THE LANDS DEPARTMENT, AND THE ROLE OF THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION AND DISTRICT OFFICERS.

THE SPOKESMAN SAID THE GOVERNMENT ACKNOWLEDGED THE KUK'S STATUTORY CONSULTATIVE ROLE AND CONSULTED IT ON ALL MATTERS AFFECTING THE INDIGENOUS PEOPLE OF THE NEW TERRITORIES.

- - - - 0 - - - -

CLEAN UP WORK AT POLLUTED STREAMS INSPECTED
* * * *

AN UNOFFICIAL MEMBER OF THE NEW TERRITORIES ADVISORY COMMITTEE OF THE CLEAN HONG KONG CAMPAIGN, MR AUGUSTINE NG, SAID TODAY HE WAS IMPRESSED WITH THE CLEAN-UP EFFORTS AT THE ESTUARY OF TWO POLLUTED STREAMS LINKING BUTTERFLY BEACH.

MR NG VISITED THE BEACH AND THE STREAM COURSES AS PART OF HIS INSPECTION PROGRAMME TO LOOK INTO THE ACTUAL STATE OF CLEANLINESS IN TUEN MUN.

HE IS ALSO THE CHAIRMAN OF THE ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE OF TUEN MUN DISTRICT BOARD.

MR NG WAS TOLD THAT CLEARANCE OF SILT AT TWO LOCATIONS OF THE STREAM NEAR THE BEACH HAD BEEN CARRIED OUT REGULARLY BY WORKERS OF THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT FOR THE LAST 10 MONTHS.

THE WORK WOULD BE CONTINUED AS THE ACCUMULATED POLLUTING WASTE WAS STILL BEING WASHED DOWN BY RAINFALL FROM THE UPPER STREAM COURSES. THE WASTE HAD BEEN DUMPED THERE BY FORMER PIG FARMERS BEFORE THEY WERE REMOVED FROM THE HINTERLAND OF THE BEACH LAST OCTOBER, MR NG WAS TOLD.

/WITH MR NG

WITH MR NG ON THE VISIT WERE THE ACTING ASSISTANT DIRECTOR (OPERATIONS) OF NEW TERRITORIES SERVICES, MR ARTHUR JOHNSON, AND THE ACTING URBAN SERVICES OFFICER OF TUEN MUN, MR NG SHUI-LUN.

THE PARTY THEN WENT TO LUNG KWU TAN VILLAGE TO INSPECT THE WORK CARRIED OUT BY THE LOCAL VILLAGE CLEANSING SERVICE SINCE MAY LAST YEAR.

THE PARTY LATER WENT TO TUEN TZE WAI TO SEE THE RESULTS OF RURAL TREE PLANTING IN CONJUNCTION WITH THE MEI FA PHASE OF THE CLEAN HONG KONG EXERCISE.

MORE THAN 78 000 TREES, SHRUBS, SEASONAL FLOWERS, GROUND COVERS AND CREEPERS HAD BEEN PLANTED IN TUEN MUN SINCE THE LAST PLANTING SEASON, MR NG WAS TOLD.

THEY NEXT WENT TO TO YUEN WAI NULLAH TO LOOK OVER ANOTHER EFFORT OF THE NTSD IN CARRYING OUT WATERCOURSE CLEANSING WORK.

THE PARTY THEN CALLED AT HEUNG SZE HANG VILLAGE WHERE MR NG LEARNED THAT TWO BIN SITES HAD RECENTLY BEEN SET UP TO IMPROVE THE ENVIRONMENTAL HYGIENE IN THE SQUATTER AREA.

- - - - 0 - - - -

COMMUNITY SERVICE FOR NEW RESIDENTS

* * * *

A THREE-DAY +NEW-TOWN-NEW-LIFE+ COMMUNITY SERVICE FOR 20 000 RESIDENTS OF THE WU KING AND BUTTERFLY PUBLIC HOUSING ESTATES IN TUEN MUN WILL BE HELD FROM TOMORROW (SATURDAY).

THE PROJECT, WHICH OFFERS VARIOUS KINDS OF MEDICAL, SOCIAL AND RECREATIONAL SERVICES, AIMS AT ORIENTATING THE RESIDENTS OF THE TWO NEW HOUSING ESTATES AND INTEGRATING THEM INTO A NEW LIVING ENVIRONMENT.

ON THE THREE AFTERNOONS, BETWEEN 1.30 PM AND 5.30 PM, FREE MEDICAL CHECK-UPS WILL BE AVAILABLE AT 20 TEMPORARY CLINICS SET UP INSIDE THE TUNG WAH GROUPS OF HOSPITALS SUN HOI DIRECTORS' COLLEGE IN WU KING ESTATE.

IN THE CAMEL BUNNAN TONG MEMORIAL SECONDARY SCHOOL, SEMINARS AND EXHIBITIONS ON FAMILY LIFE EDUCATION AND CAREER PLANNING WILL ALSO BE HELD ON THE AFTERNOONS.

OTHER PROGRAMMES WILL INCLUDE CLEAN UP OF THE TWO ESTATES, PAINTING OF LIVING UNITS OF THE HANDICAPPED AND ELDERLY RESIDENTS, AND A VARIETY SHOW TO BE HELD AT 7 PM ON SUNDAY IN THE WU KING ESTATE'S PLAYGROUND.

THE PROJECT, COSTING \$50 000, IS JOINTLY ORGANISED BY THE DISTRICT BOARD, THE DISTRICT OFFICE, THE EVANGELICAL FREE CHURCH OF CHINA WATERLOO HILL CHAPEL AND THE HONG KONG CHRISTIAN MEDICAL FELLOWSHIP.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, AUGUST 26, 1983

- 8 -

WOMEN CORRECTIONAL OFFICERS COMPLETE COURSE
* * * *

TWENTY WOMEN ASSISTANT OFFICERS OF THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT WHO HAVE COMPLETED A HOSPITAL IN-SERVICE TRAINING COURSE AND PASSED THE FIRST AID AND HOME NURSING EXAMINATIONS, RECEIVED CERTIFICATES TODAY (FRIDAY).

THE CERTIFICATES WERE PRESENTED BY THE NURSING DIRECTOR OF THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT, MISS LYDIA CHEUNG TO THE OFFICERS AT A CEREMONY AT THE DEPARTMENT'S HEADQUARTERS.

THE 10-WEEK CONDENSED COURSE, CONDUCTED BY THE DEPARTMENT'S STAFF TRAINING INSTITUTE AND THE AUXILIARY MEDICAL SERVICE, INCLUDED THEORETICAL AND PRACTICAL TRAINING IN FIRST AID, HOME NURSING AND GENERAL NURSING. IN ADDITION, THE OFFICERS RECEIVED FIVE DAYS OF TRAINING IN EMERGENCY CHILD BIRTH, CONDUCTED BY THE QUEEN ELIZABETH HOSPITAL SCHOOL OF GENERAL NURSING.

THE OFFICERS WILL BE POSTED TO HOSPITALS AND SICK BAYS AT THE DEPARTMENT'S VARIOUS INSTITUTIONS.

- - - - 0 - - - -

TENDERS SOUGHT FOR ABERDEEN ROAD PROJECT
* * *

THE HIGHWAYS OFFICE OF THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR A ROAD PROJECT WHICH WILL FORM THE FINAL STAGE OF A LONG-TERM SCHEME TO IMPROVE TRAFFIC FLOW ALONG THE ABERDEEN WATERFRONT.

IT INVOLVES THE CONSTRUCTION OF ABOUT 950 METRES OF DUAL THREE-LANE CARRIAGEWAY BETWEEN SHEK PAI WAN ROAD AND AP LEI CHAU BRIDGE.

ALSO INCLUDED IN THE CONTRACT WILL BE THE BUILDING OF TWO FOOTBRIDGES, A SUBWAY AND A FLYOVER WHICH WILL LINK UP WITH ABERDEEN MAIN ROAD.

WORK ON THIS CONTRACT IS EXPECTED TO START IN DECEMBER AND TAKE ABOUT 29 MONTHS TO COMPLETE.

THE HIGHWAYS OFFICE IS ALSO INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF A PEDESTRIAN SUBWAY ON NATHAN ROAD AT ITS JUNCTION WITH BUTE STREET.

THE SUBWAY WILL PROVIDE SAFE PEDESTRIAN CROSSING AT THE LOCATION AND IS ALSO EXPECTED TO HELP IMPROVE TRAFFIC FLOW BY ELIMINATING THE PRESENT SIGNAL-CONTROLLED CROSSING.

INCLUDED IN THE SAME CONTRACT WILL BE THE DIVERSION OF SOME UNDERGROUND STORM WATER AND FOUL WATER DRAINS.

DURING CONSTRUCTION, TWO LANES OF TRAFFIC IN BOTH DIRECTIONS ALONG NATHAN ROAD WILL BE MAINTAINED AT ALL TIMES.

WORK ON THIS PROJECT WILL START IN NOVEMBER AND BE COMPLETED IN ABOUT 15 MONTHS' TIME.

NORTH POINT ZONING PLAN CHANGES PUBLISHED
* * * * *

AMENDMENTS TO THE DRAFT OUTLINE ZONING PLAN FOR NORTH POINT ARE PUBLISHED IN TODAY'S GOVERNMENT GAZETTE BY THE TOWN PLANNING BOARD.

THE AMENDMENTS INCLUDE THE REZONING OF A SITE AT OIL STREET FROM +INDUSTRIAL+ TO +OTHER SPECIFIED USES+ ANNOTATED +COMPREHENSIVE REDEVELOPMENT AREA+ ; THE ADJUSTMENT OF THE BOUNDARIES OF THE +INDUSTRIAL+ SITE ON THE NORTH-EASTERN CORNER TO SHOW THE LOCAL ROADS; AND THE ADJUSTMENT OF THE ALIGNMENT AND THE POSITION OF STATIONS FOR THE MASS TRANSIT RAILWAY.

IN ADDITION, A SET OF NEW NOTES TO THE PLAN HAS BEEN INCORPORATED.

THE AMENDED PLAN MAY BE INSPECTED AT THE DISTRICT OFFICE (EASTERN), 884-886 KING'S ROAD, GROUND FLOOR, HONG KONG, AND THE TOWN PLANNING DIVISION, 4TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG.

ANY PERSON AFFECTED BY THE AMENDMENTS MAY SUBMIT HIS OBJECTION IN WRITING TO THE SECRETARY, TOWN PLANNING BOARD, C/O LANDS DEPARTMENT, 4TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG.

COPIES OF THE DRAFT PLAN AVAILABLE AT THE SURVEY DIVISION OF THE LANDS DEPARTMENT, 5TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG CAN BE PURCHASED AT \$10 FOR AN UNCOLOURED COPY AND \$60 FOR A COLOURED COPY.

- - - - 0 - - - -

SUMMER FUN TREAT FOR KWUN TONG RESIDENTS
* * *

RESIDENTS OF KAI YIP AND PING SHEK PUBLIC HOUSING ESTATES IN KWUN TONG WILL BE TREATED TO AN ENTERTAINMENT PROGRAMME ENTITLED +SUMMER PALACE 783+ TOMORROW (SATURDAY) AFTERNOON.

THE TWO-HOUR PROGRAMME FEATURING SINGING, QUIZ, GAMES AND FOLK SINGING PERFORMANCE BY A YOUTH GROUP, WILL BE HELD AT THE BASKETBALL COURT OF KAI YIP ESTATE STARTING FROM 2 PM. IT WILL BE BROADCAST LIVE ON RADIO TELEVISION HONG KONG.

THE ENTERTAINMENT PROGRAMME IS FUNDED BY THE KWUN TONG DISTRICT BOARD AND IS JOINTLY ORGANISED BY THE DISTRICT OFFICE, RTHK, THE PING SHEK-KAI YIP AREA COMMITTEE AND KAI YIP ESTATE'S MUTUAL AID COMMITTEES.

IT IS THE LAST OF A TOTAL OF 10 SIMILAR SUMMER RECREATIONAL EVENTS HELD IN THE URBAN DISTRICTS EVERY SATURDAY AFTERNOON SINCE LATE JUNE TO PROMOTE COMMUNITY ACTIVITIES AND INTEGRATION OF THE RESIDENTS.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, AUGUST 26, 1983

- 10 -

ONE LION ROCK TUNNEL LANE CLOSED

* * *

ONE LANE OF THE NORTHBOUND TUBE OF THE LION ROCK TUNNEL WILL REMAIN CLOSED FOR ABOUT A WEEK TO ALLOW ROAD SURFACE REPAIRS TO BE CARRIED OUT.

MOTORISTS ARE ASKED TO DRIVE WITH CARE AND PATIENCE AND TO USE ALTERNATIVE ROUTES IF POSSIBLE.

TO FACILITATE REPAIR WORKS, GOODS VEHICLES OVER 2-1/2 TONS IN UNLADEN WEIGHT WILL NOT BE PERMITTED TO ENTER THE NORTHBOUND TUBE OF LION ROCK TUNNEL AS FROM TODAY.

GOODS VEHICLES FROM KOWLOON TO SHA TIN ARE ADVISED TO USE TAI PO ROAD INSTEAD.

- - - - 0 - - - -

RECLAIMED LAND OFFERED

* * *

THE LANDS DEPARTMENT IS OFFERING A PIECE OF CROWN LAND AT KOWLOON BAY RECLAMATION FOR SALE BY TENDER.

THE SITE, MEASURING ABOUT 2 700 SQUARE METRES, IS FOR NON-INDUSTRIAL (EXCLUDING PRIVATE RESIDENTIAL, HOTEL AND GODOWN) PURPOSES.

THE DEADLINE FOR THE ACCEPTANCE OF TENDERS IS NOON ON SEPTEMBER 3.

TENDER FORMS, NOTICES, AND CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM, AND TENDER PLANS INSPECTED AT THE LANDS DEPARTMENT, MURRAY BUILDING, 5TH FLOOR, GARDEN ROAD, HONG KONG; THE DISTRICT LANDS OFFICE, KOWLOON WEST, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, 10TH FLOOR, 405 NATHAN ROAD, KOWLOON; AND THE DISTRICT LANDS OFFICES OF SHA TIN, TAI PO, NORTH, YUEN LONG, TUEN MUN, TSUEN WAN, SAI KUNG AND ISLANDS.

- - - - 0 - - - -

CARRIAGEWAY SECTION CLOSED

* * *

THE SECTION OF SOUTH-BOUND CARRIAGEWAY OF TAI CHUNG KIU ROAD, NORTH OF FO TAN ROAD HAS BEEN CLOSED TO TRAFFIC AS FROM TODAY (FRIDAY) TO FACILITATE MAINTENANCE WORK.

THIS ARRANGEMENT IS EXPECTED TO LAST UNTIL SEPTEMBER 30.

MOTORISTS HEADING FOR TAI CHUNG KIU ROAD FROM SIU LEK YUEN ROAD ARE ADVISED TO USE NGAN SHING STREET AND SHA TIN WAI ROAD.

DURING THE CLOSURE KMB BUS ROUTES NO. 69, 84K, 85A, 86 AND 89A HAVE BEEN DIVERTED TO GO VIA NGAN SHING STREET, SIU LEK YUEN ROAD, CHAP WAI KON STREET, NGAN SHING STREET AND SHA TIN WAI ROAD.

THE TWO BUS STOPS AT TAI CHUNG KIU ROAD NEAR BELAIR GARDEN AND RIVERSIDE PLAZA HAVE BEEN SUSPENDED.

- - - - 0 - - - -

/11

LOCAL YOUTHS TO ATTEND OMAN CELEBRATIONS
* * * *

A NINE-MEMBER YOUTH DELEGATION FROM HONG KONG WILL BE HEADING FOR THE SULTANATE OF OMAN IN MID-NOVEMBER TO PARTICIPATE IN THE COUNTRY'S NATIONAL CELEBRATIONS AT THE INVITATION OF THE OMANIAN GOVERNMENT.

THE DELEGATES, AGED BETWEEN 20 AND 22, HAVE BEEN SELECTED BY THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION FROM NOMINATIONS BY VARIOUS GOVERNMENT DEPARTMENTS, COMMUNITY YOUTH CLUBS AND OTHER VOLUNTARY ORGANISATIONS.

THEY ARE CHOSEN ON THE BASIS OF THEIR COMMUNITY SERVICE, THEIR COMMAND OF THE ARABIC OR ENGLISH LANGUAGE AND THE ABILITY TO TAKE ON THE ROLE AS AMBASSADORS TO PROMOTE THE IMAGE OF HONG KONG.

THE YEAR 1983 IS BEING OBSERVED IN THE SULTANATE OF OMAN AS YOUTH YEAR, AND THE NATIONAL CELEBRATIONS WHICH TAKE PLACE ON NOVEMBER 19 AND 20 ARE PARTICULARLY DEDICATED TO YOUTHS THROUGHOUT THE WORLD.

THE HONORARY CONSUL OF THE SULTANATE OF OMAN IN HONG KONG, MR ANTHONY ASHWORTH SAID THE SPECTACULAR EVENT IS AIMED AT FOSTERING BETTER UNDERSTANDING AND GOODWILL AMONG YOUTHS OF ALL RACES, COLOUR OR CREED.

YOUTH DELEGATIONS FROM ALL OVER THE WORLD WILL SPEND NINE DAYS IN THE SULTANATE, VISITING PLACES OF INTEREST AND MEETING OMANIAN PEOPLE FOR CULTURAL EXCHANGES, APART FROM ATTENDING THE TWO-DAY GRAND NATIONAL CELEBRATIONS WHEN ALL DELEGATES WILL PUT ON THEIR NATIONAL COSTUMES.

ALL EXPENSES WILL BE PAID BY THE OMANIAN GOVERNMENT TO COVER THE ENTIRE PROGRAMME, LASTING FROM NOVEMBER 13 UNTIL NOVEMBER 22.

----- 0 -----
FIRING PRACTICE WARNING
* * *

FIRING PRACTICE WILL TAKE PLACE AT THE HA TSUEN-CASTLE PEAK RANGE ON 17 DAYS IN SEPTEMBER.

THE PUBLIC ARE WARNED NOT TO ENTER THE AREA WHEN RED FLAGS ARE HOISTED.

THE PRACTICE DATES ARE: SEPTEMBER 1, 2, 7, 12-16, 19-20, 23-24 AND 26-30, AND PRACTICE TIMES ARE BETWEEN 8 AM AND 5 PM DAILY.

'CARING ROLE' OF WOMEN AUXILIARY POLICE STRESSED
* * * * *

THE POTENTIAL OF A WOMAN AUXILIARY POLICE OFFICER CAN BE DEMONSTRATED NOT JUST BY MAINTAINING LAW AND ORDER BUT BY SETTING UP A FINE EXAMPLE OF CARE AND CONCERN FOR OTHER WOMEN AND JUVENILES.

THIS WAS STATED BY A MEMBER OF THE TRANSPORT ADVISORY COMMITTEE, MR CHAN PAK-KEUNG THIS (FRIDAY) EVENING WHEN ADDRESSING A PASSING OUT PARADE OF 132 WOMEN AUXILIARY POLICE OFFICERS ATTACHED TO THE KOWLOON COMMUNICATIONS UNIT.

HE TOLD THEM THAT AS WOMAN AUXILIARY POLICE OFFICERS, THEY WERE IN A POSITION TO GIVE A HELPING HAND TO THOSE IN DISTRESS, AND THEIR SHOW OF KINDNESS WOULD IN MANY CASES BE REASSURING AND APPRECIATED.

TURNING TO THE HISTORY OF THE AUXILIARY POLICE WOMEN, MR CHAN NOTED THAT SINCE 1965 WHEN AN EXERCISE WAS LAUNCHED TO RECRUIT WOMAN PART-TIMERS FOR THE FIRST TIME, THEIR NUMBER HAS INCREASED FROM 35 TO MORE THAN 400.

THE OFFICERS CAME FROM VARIOUS WALKS OF LIFE BUT SHARED EQUAL ENTHUSIASM IN DEDICATING THEMSELVES TO LAW AND ORDER DUTIES AND IN FACT VOLUNTARILY GAVE UP THEIR LEISURE IN PURSUIT OF THEM.

AS MANY WOULD AGREE, HE ADDED, THEY HAVE COME A LONG WAY FROM THE TIME WHEN ONE OF THEIR MAIN DUTIES WAS BOOKING VEHICLES IN THE STREET.

IN CONCLUSION, MR CHAN CONGRATULATED THE OFFICERS ON PARADE FOR THEIR OUTSTANDING PERFORMANCE. HE ALSO WISHED THEM A VERY SUCCESSFUL VOLUNTARY CAREER WITH THE ROYAL HONG KONG AUXILIARY POLICE FORCE.

THE OFFICERS HAVE ALL JUST COMPLETED A WEEK-LONG REFRESHER TRAINING AT AUXILIARY POLICE HEADQUARTERS IN HARBOUR ROAD, WAN CHAI.